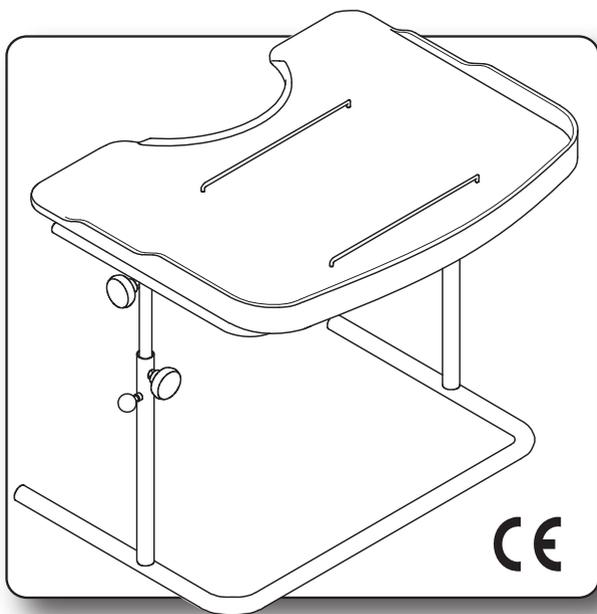

MESA de TRABAJO 425

SPAGNOLO - Cod. 220039 - 04/12/13



MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

ORMESA®

ORMESA s.r.l. les agradece por la confianza depositada en la elección de la **MESA de TRABAJO 425**, dónde la importancia de la funcionalidad se conjuga con el respeto de los principios ergonómicos y de seguridad.

ORMESA aconseja leer este manual con mucha atención. Les ayudará a familiarizarse rápidamente y de manera eficaz con el dispositivo y les dará diferentes consejos prácticos para conservarlo siempre en perfecto estado

Si después de leerlo surgiera alguna pregunta o duda, no dude en dirigirse a su revendedor de confianza, que con gusto le ofrecerá toda la asistencia necesaria, o en contactarse directamente con

ORMESA Tel. +39 0742 22927, fax +39 0742 22637 e-mail: info@ormesa.com

LA DIRECCIÓN GENERAL

Luigi Menichini



ADVERTENCIAS	3
GARANTÍA	4
INSTRUCCIONES PARA ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE	4
ETIQUETAS Y PLACAS	5
ALGUNOS EJEMPLOS DE AQUELLO QUE NO SE DEBE HACER CON EL DISPOSITIVO .5	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	6
PREPARACIÓN INICIAL	7
QUÉ ES Y CÓMO SE USA LA MESA DE TRABAJO 425	8
Regulación de la altura de la SUPERFICIE de TRABAJO.....	8
Regulación de la inclinación de la SUPERFICIE de TRABAJO.....	9
Colocación/extracción del POSA LIBRO y del POSA BOLÍGRAFO	10
MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN	11
SERVICIO AL CLIENTE Y REPUESTOS. REUTILIZACIÓN	12

**ADVERTENCIAS**

- **ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES PRESENTES EN ESTE MANUAL**, porque ha sido escrito para su seguridad y para guiarles en el proceso de aprendizaje necesario para un uso y mantenimiento correctos del producto. Dicho manual es, para todos los efectos, parte integrante del producto y por lo tanto se debe conservar con cuidado para futuras referencias.
- **EL MANUAL ESTÁ DIRIGIDO A LOS REVENDEDORES TÉCNICOS HABILITADOS, A LOS ASISTENTES Y A LOS USUARIOS DEL DISPOSITIVO**; dicho manual proporciona indicaciones sobre el uso correcto del producto y debe integrarse a un adecuado conocimiento del proyecto de rehabilitación de quien lo prescribe.
- **EL MANUAL REFLEJA EL ESTADO DE LA TÉCNICA EN EL MOMENTO EN EL QUE EL PRODUCTO ES PUESTO A LA VENTA**. ORMESA s.r.l. se reserva el derecho de realizar cualquier modificación al dispositivo y al manual correspondiente que sea sugerida por la experiencia, las consideraciones técnicas o la evolución normativa, sin la obligación de actualizar la producción anterior y manuales correspondientes.
- **EL DISPOSITIVO DEBE SER PRESCRIPTO POR PERSONAL COMPETENTE**, conforme a la legislación, a las reglamentaciones y las normas vigentes.
- **LA MESA DE TRABAJO 425 PUEDE SER UTILIZADA SOLO POR PERSONAS QUE HAYAN ANALIZADO LAS NORMAS E INSTRUCCIONES** contenidas en el presente manual y **POR USUARIOS DE DIMENSIONES CORPORALES Y PESO** conformes a lo especificado en el apartado “CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS” en la pág. 6 del manual.
- **¡ATENCIÓN!: CONTROLAR QUE TODOS LOS COMPONENTES REGULABLES ESTÉN SIEMPRE BLOQUEADOS ANTES DE CADA USO**, para evitar un peligro para el usuario (pág. 8 y 9)
- **¡ATENCIÓN!: LA MESA DE TRABAJO 425 ES INFLAMABLE**, debe tenerse lejos de focos de ignición como cigarrillos, cerillas, chimeneas y llamas libres en general.
- **LIMPIAR EL DISPOSITIVO SIGUIENDO LAS INDICACIONES** presentes en el capítulo “mantenimiento” en la pág. 11

Llevar a cabo las operaciones de mantenimiento y limpieza siguiendo las indicaciones proporcionadas en el capítulo «MANTENIMIENTO», en la pág. 11-12 y someter el DISPOSITIVO a revisión en las fechas allí indicadas con el fin de verificar que se mantengan el funcionamiento del DISPOSITIVO y su integridad, como por ej. la ausencia de roces en la pintura o el desgaste de los frenos, bajo pena de caducidad de la garantía y de la marca C€

Las INTERVENCIONES DE REPARACIÓN Y/O CORRECCIÓN EN EL PRODUCTO que no sean las de mantenimiento ordinario que se indican en pág. 11-12 del manual, DEBEN SER LLEVADAS A CABO POR ORMESA S.R.L. O POR OTRO ENTE FORMALMENTE AUTORIZADO POR ÉSTA, DE LO CONTRARIO LA GARANTÍA Y LA MARCA C€ PERDERÁN VALIDEZ

**GARANTÍA**

ORMESA s.r.l. garantiza el producto por 2 años: en caso de mal funcionamiento, contactar al revendedor que suministró el producto. Exigir siempre que se utilicen repuestos originales, de lo contrario la garantía perderá validez.

ORMESA s.r.l. no se responsabiliza por los daños que pudieran producirse en los siguientes casos:

- mal uso por parte de personal inexperto;
- montaje incorrecto de piezas o accesorios;
- modificaciones o intervenciones no autorizadas;
- uso de piezas de repuesto no originales;
- uso de piezas de consumo sujetas a desgaste (tapizado, ruedas, etc.);
- uso inapropiado (por ejemplo el transporte de objetos o de cargas con pesos superiores a los indicados en el manual de instrucciones);
- daños provocados por el uso incorrecto y por la falta de mantenimiento ordinario, indicado en incumplimiento de las normas establecidas en el presente manual.

**INSTRUCCIONES PARA ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE**

EL DISPOSITIVO DEBE ALMACENARSE Y TRANSPORTARSE EMBALADO con materiales de embalaje originales Ormesa s.r.l., de lo contrario la garantía perderá validez

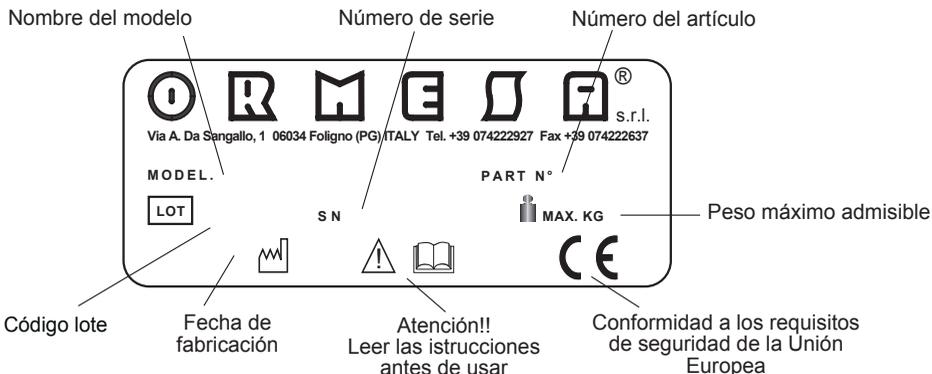
Si estuviera desembalado, **EL TRANSPORTE** debe efectuarse **SUJETANDO ADECUADAMENTE** el **DISPOSITIVO** al medio de transporte

durante el transporte aéreo o en vehículo, **NO SOMETER** al **CHASIS** plegado **A CARGAS QUE**, especialmente con baches de la carretera, **PODRÍAN DAÑAR LA ESTRUCTURA**

EL DISPOSITIVO DEBE CONSERVARSE EN LUGARES CERRADOS Y SECOS

DE HECHO, EL AMBIENTE OPERATIVO NO INFLUYE PARTICULARMENTE EN EL DISPOSITIVO, SALVO QUE LO USE DE FORMA INCORRECTA dejándolo durante mucho tiempo expuesto al sol, exponiéndolo a la intemperie como la lluvia o en ambientes marinos donde la salinidad puede perjudicar la pintura y las piezas móviles. **POR LO TANTO, EN ESTOS CASOS SE RECOMIENDA LIMPIAR Y SECAR CUIDADOSAMENTE EL CHASIS SIGUIENDO LAS INDICACIONES DEL CAPÍTULO “MANTENIMIENTO”, EN LA PÁG. 11-12 Y LAS ADVERTENCIAS**  **EN LA PÁG. 12**

ETIQUETAS Y PLACAS



EL MARCADO CE CERTIFICA QUE LA MESA DE TRABAJO 425 RESPETA LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD ESTABLECIDOS POR LA UNIÓN EUROPEA, EN PARTICULAR POR LA DIRECTIVA 2007/47/CE CONCERNIENTE LOS "DISPOSITIVOS MÉDICOS".



ALGUNOS EJEMPLOS DE AQUELLO QUE NO SE DEBE HACER CON EL DISPOSITIVO

- NO USAR EL DISPOSITIVO CON PERSONAS QUE EXCEDAN LAS DIMENSIONES REQUERIDAS EN LA PÁG. 6. EL DISPOSITIVO DEBE SER PRESCRIPTO POR PERSONAL COMPETENTE, conforme a la legislación, a las reglamentaciones y las normas vigentes.

- NO USAR EL DISPOSITIVO EN TERRENO ACCIDENTADOS CERCA DE PENDIENTES PRONUNCIADAS O ESCALERAS

- NO APOYAR SOBRE LA SUPERFICIE DE LA MESA RECIPIENTES U OBJETOS DEMASIADO CALIENTES YA QUE PODRÍAN VOLCARSE O PROVOCAR DAÑOS IMPORTANTES EN LA MADERA O EL REVESTIMIENTO.

- NO PERMITIR QUE LOS EXTRAÑOS UTILICEN EL DISPOSITIVO, NI SIQUIERA PARA JUGAR.

- NUNCA DEJAR AL USUARIO SOLO EN EL DISPOSITIVO

- EVITAR DEJAR SÓLO AL USUARIO Y EN PROXIMIDAD A LLAMAS LIBRES, ESCALERAS O EN PENDIENTES.

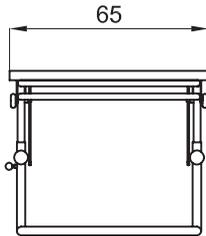
- NO UTILIZAR EL PRODUCTO SI PRESENTA PARTES DAÑADAS O FALTANTES. EXIGIR SIEMPRE QUE LAS PIEZAS DE REPUESTO SEAN ORIGINALES, DE LO CONTRARIO LA GARANTÍA PERDERÁ VALIDEZ

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

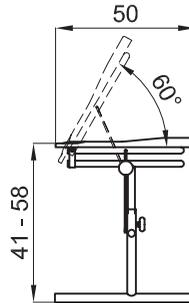
- **Chasis** tubular cromado con base pintada
- **Superficie de trabajo** lavable, regulable en altura e inclinación, con borde y cavidad.
- Para usar la superficie inclinada se suministran en dotación el **posa libro** y el **posa bolígrafos**
- **Pomo lateral** para el portafolio

Medidas en cm.

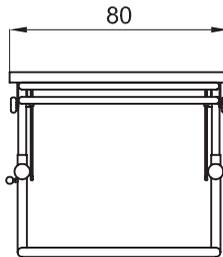
Las medidas separadas de una raya, llevan un reglaje mínimo y máximo



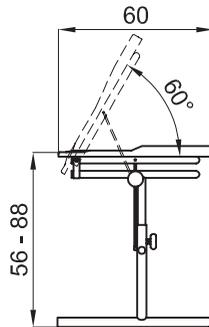
MESA 425- 2



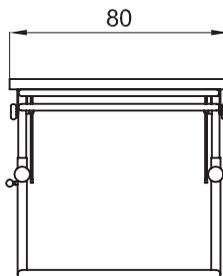
PESO DEL DISPOSITIVO kg 9.7



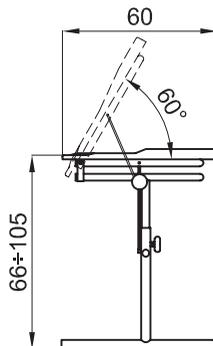
MESA 425- 3



PESO DEL DISPOSITIVO kg 12.9

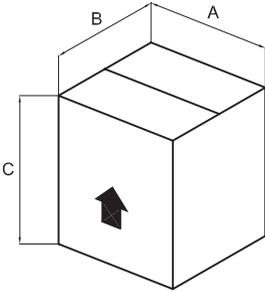


MESA 425- 4



PESO DEL DISPOSITIVO kg 13.1

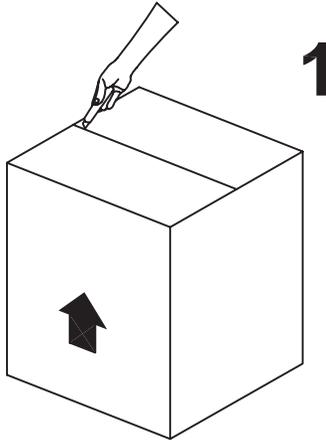
PREPARACIÓN INICIAL



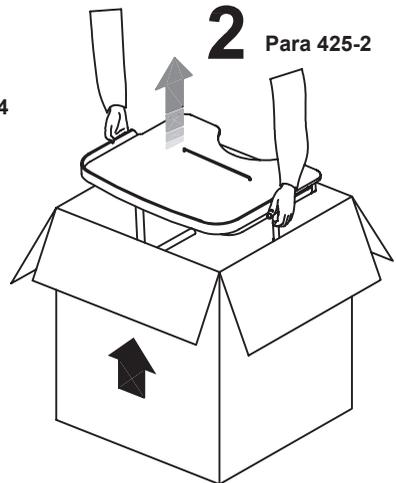
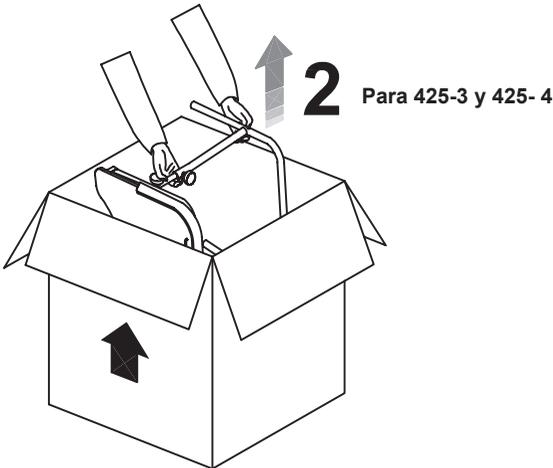
INFORMACIÓN SOBRE EL EMBALAJE

MESA 425	A	B cm	C cm	VOLUMEN m ³	PESO kg
425-2	70	66	50	0.231	14
425-3	70	60	88	0.369	16
425-4	75	65	88	0.396	17

CÓMO EXTRAER EL DISPOSITIVO DE LA CAJA



¡ATENCIÓN!
CORTAR SIN EJERCER DEMASIADA
PRESIÓN PARA NO ESTROPEAR
EL CONTENIDO DE LA CAJA

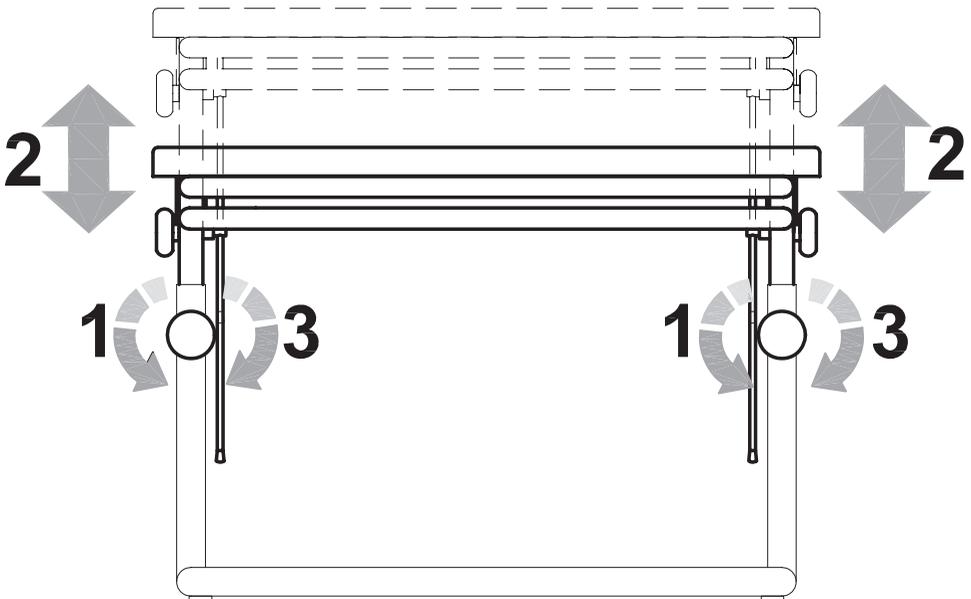


QUÉ ES Y CÓMO SE USA LA MESA DE TRABAJO 425

La finalidad de la MESA de TRABAJO 425 es suministrar una superficie de apoyo de forma correcta para manipular un objeto o leer un libro, teniendo en cuenta la disposición de la persona, ya sea vertical, prona o sentada.

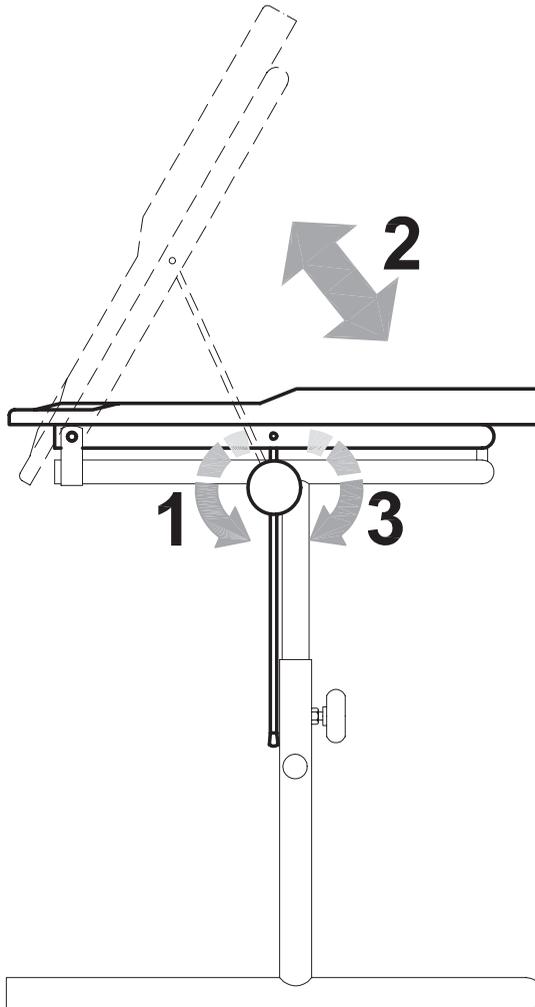
Regulable en altura e inclinación, la superficie de trabajo tiene una cavidad para mejorar el acercamiento de la persona y favorecer el apoyo de los brazos.

El borde impide la caída de los objetos y las dos varillas montadas sobre la superficie de trabajo cumplen la función de posa libro y posa bolígrafos en caso de trabajar con la superficie inclinada. Sobre el lado derecho de la estructura se encuentra un pomo para sostener el portafolio.

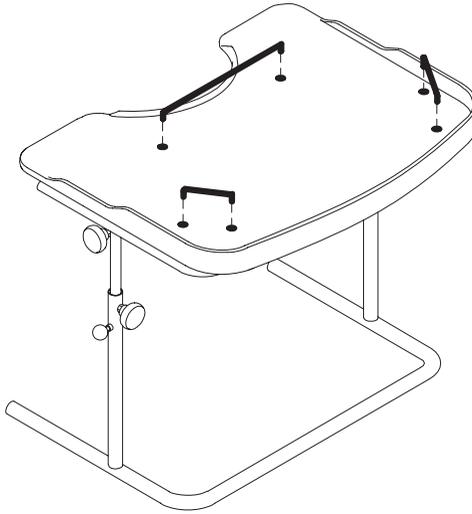
Regulación de la altura de la SUPERFICIE de TRABAJO

Regulación de la inclinación de la SUPERFICIE de TRABAJO**¡ATENCIÓN!**

SOSTENER LA MESA POR EL BORDE EXTERNO
EVITANDO DE ESTE MODO EL RIESGO DE APRETARSE LOS DEDOS

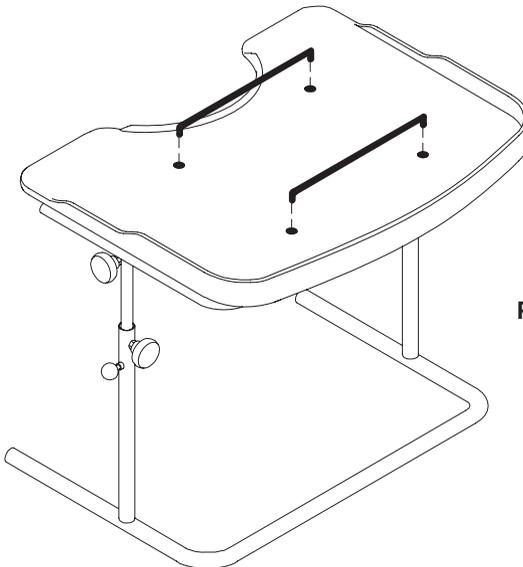


Colocación/extracción del POSA LIBRO y del POSA BOLÍGRAFOS



Para 425-2

Colocación/extracción del POSA LIBRO y del POSA BOLÍGRAFOS



Para 425-3 y 425-4

MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

MANTENIMIENTO ORDINARIO (o preventivo)

EL MANTENIMIENTO ORDINARIO Y EL CONTROL DEL DISPOSITIVO Y SUS ACCESORIOS DEBEN REALIZARSE UNA VEZ AL MES. TODAS LAS OPERACIONES PERIÓDICAS DE MANTENIMIENTO SON NECESARIAS PARA GARANTIZAR EL BUEN FUNCIONAMIENTO Y LA SEGURIDAD DEL DISPOSITIVO, Y ES UN REQUISITO FUNDAMENTAL PARA MANTENER EL MARCADO CE.

SÓLO SI DICHAS OPERACIONES SON LLEVADAS A CABO EN LOS PLAZOS Y MODALIDADES DESCRITOS, LA RESPONSABILIDAD SOBRE EL MANTENIMIENTO DE LOS REQUISITOS FUNDAMENTALES DEL DISPOSITIVO (ANEXO I DIR. 2007/47/CE) RECAE SOBRE EL FABRICANTE. EL FABRICANTE RECOMIENDA ADEMÁS UN CONTROL COMPLETO DEL BUEN FUNCIONAMIENTO/SEGURIDAD DEL DISPOSITIVO, QUE DEBERÁ REALIZARSE EN LA SEDE DEL PROVEEDOR EN LOS SIGUIENTES PLAZOS:

- 1) dentro de los 3 meses de la compra;
- 2) dentro de los 6 meses de la compra;
- 3) una vez al año, en los años posteriores al de la compra.

Limpiar y desinfectar regularmente el DISPOSITIVO y sus accesorios respetando las instrucciones dadas a continuación:

LIMPIEZA DEL CHASIS PINTADO Y CROMADO

Limpiar las partes pintadas y cromadas del dispositivo con un paño suave empapado con alcohol previamente diluido en agua. **NO LUBRICAR LOS ELEMENTOS AJUSTABLES**

LIMPIEZA DE LA MESA

Usar un paño suave con agua y detergente neutro.

Una vez finalizada la limpieza, secar con un paño suave.



El mantenimiento y la sustitución de piezas o accesorios NO deben ser realizados mientras el DISPOSITIVO está siendo utilizado.



Intensificar todos los controles en ambientes salinos, limpiar con más frecuencia, barnizar las partes expuestas a la corrosión salina(como tuercas, los tornillos)

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO (o correctivo)

SE CONSIDERA MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO CUALQUIER TIPO DE OPERACIÓN LLEVADA A CABO EN EL DISPOSITIVO Y QUE NO ESTÉ INDICADA ANTERIORMENTE.

SE ACONSEJA AL USUARIO, AL REVENDEDOR Y A TODOS LOS ORGANISMOS SANITARIOS ENCARGAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO O CORRECTIVO AL FABRICANTE O A OTRO ENTE FORMALMENTE FACULTADO O AUTORIZADO POR ÉSTE.

CUALQUIER OTRA SOLUCIÓN QUE SE ADOpte HACE QUE EL USUARIO Y EL TERCERO ENCARGADO DEL MANTENIMIENTO DEBAN ASUMIR TODA LA RESPONSABILIDAD POR LAS OPERACIONES REALIZADAS, RECAyENDO SOBRE EL FABRICANTE SÓLO LA RESPONSABILIDAD POR EVENTUALES IRREGULARIDADES O DEFECTOS DE FÁBRICA DEL DISPOSITIVO DECLARADOS AL MISMO.



Para la eliminación del DISPOSITIVO, dirigirse a un taller habilitado para el reciclado de acuerdo con las leyes vigentes.

SERVICIO AL CLIENTE Y REPUESTOS. REUTILIZACIÓN

En caso de necesitar asistencia o repuestos, contactar exclusivamente con el revendedor que haya suministrado el producto.

REUTILIZACIÓN

La Mesa de trabajo 425 es apta para su reutilización, con la condición de que sea suministrada con el presente manual de uso y mantenimiento. En ausencia del manual, solicitarlo al revendedor que ha suministrado el producto o directamente a Ormesa s.r.l.

Antes de reutilizar el producto:

- a) familiarizarse con sus funciones. en caso de desconocer el funcionamiento del producto, estudiar las instrucciones de uso antes de reutilizarlo;
- b) limpie el producto observando las indicaciones para la limpieza presentes en el capítulo "Mantenimiento, limpieza y desinfección", en las páginas 11-12 del presente manual.



Via A. Da Sangallo, 1 Paciana 06034 FOLIGNO PG ITALY

P.I. IT 00574020541 CCIAA Perugia 119215 Iscr. Trib. Perugia 11907 Tel. +39 0742 22927 (r.a.) Fax +39 0742 22637

[http:// www.ormesa.com](http://www.ormesa.com)

E-mail: info@ormesa.com



**COMPANY WITH QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY
= ISO 9001 =**



Vendedor autorizado

Los datos contenidos en el presente manual no comprometen a Ormesa, que se reserva el derecho a aportar todos los cambios que considere oportunos sin previo aviso y sustitución.
